

Форма № 34 / Form 34

(в редакции Решения Коллегии
Евразийской экономической комиссии
от 9 июля 2019 г. № 117/ (as amended by
Decision of the Eurasian Economic
Commission Board of July 9, 2019, No.
117)

<p>1. Описание поставки/ Shipment description</p>	<p>1.5 Сертификат №/ Certificate No. _____</p>
<p>1.1. Название и адрес грузоотправителя:/ Name and address of consignor:</p>	<p align="center">Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза корма для животных растительного происхождения/ Veterinary certificate for animal feeds of vegetable origin, exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union</p>
<p>1.2. Название и адрес грузополучателя: / Name and address of consignee:</p>	
<p>1.3. Транспорт: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна) / Means of transport: (Railway carriage, container, flight number, road vehicle reg. No., ship name)</p>	<p>1.6. Страна происхождения товара: / Country of origin:</p>
	<p>1.7. Страна, выдавшая сертификат: / Certifying country:</p>
	<p>1.8. Компетентное ведомство страны-экспортера: / Competent authority of the exporting country:</p>
	<p>1.9. Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат: / Certifying organization in the exporting country:</p>
	<p>1.10. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Point of entry into the customs territory:</p>
<p>1.4. Страна(ы) транзита: / Country(countries) of transit:</p>	
<p>2. Идентификация товара/ Identification of products</p> <p>2.1. Наименование товара:/ Name of product: 2.2. Дата выработки товара:/ Date of production: 2.3. Упаковка:/ Type of packaging: 2.4. Количество мест:/ Number of packages: 2.5. Вес нетто (кг):/ Net weight (kg): 2.6. Номер пломбы:/ Seal number: 2.7. Маркировка:/ Labeling: 2.8. Условия хранения и перевозки:/ Storage and transportation conditions</p>	
<p>3. Происхождение товара/ Origin of the product:</p> <p>3.1. Название, регистрационный номер и адрес предприятия:/ Name, registration number and address of the establishment: 3.2. Административно-территориальная единица:/ Administrative- territorial unit:</p>	

4. Свидетельство о пригодности кормов / Statement of feedstuff fitness

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее / I, the undersigned state/ official veterinarian, hereby certify that:

Сертификат выдан на основе следующих доэкспортных сертификатов* (при наличии более двух доэкспортных* сертификатов прилагается список)/ The certificate is based on the following pre-export certificates (a list is to be attached if pre-export certificates are more than two):

Дата / Date	Номер / Number	Страна происхождения / Country of origin	Административная территория / Administrative territory	Регистрационный номер предприятия / Establishment registration number	Вид и количество (вес нетто) товара / Type and quantity (net weight) of the product

4.1 Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза кормовое сырье, корма растительного происхождения и корма, содержащие компоненты растительного происхождения для животных (далее – Корма), изготовлены на перерабатывающих предприятиях и происходят из административных территорий, свободных от заразных болезней животных: / Feed raw materials, feeds of vegetable origin and feeds containing vegetable ingredients intended for animals (hereinafter - Feeds), exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union, are produced at processing establishments and originate from administrative territories free from contagious animal diseases:

- чума крупного и мелкого рогатого скота, африканская и классическая чума свиней, африканская чума лошадей, ящур, оспа овец и коз, высокопатогенный грипп птиц (за исключением случаев возникновения гриппа птиц у представителей дикой фауны) – в течение 12 месяцев на административной территории/ rinderpest and peste des petits ruminants, African swine fever and classical swine fever, African house sickness, foot-and-mouth disease, sheep and goat pox, highly pathogenic avian influenza (excluding avian influenza cases in wild fauna) – for 12 months in the administrative territory.

4.2 Корма не содержат наличие зерна с признаками фузариоза в концентрации превышающей 1% от массы корма, не содержат тяжелых металлов, микотоксинов и пестицидов не выше установленных норм, а также суммарная бета-активность не превышает 600 беккерелей на 1 кг/ The proportion of fusariosis-affected grains in the feeds is equal to or less than 1% of the feed weight. The levels of heavy metals, mycotoxins or pesticides in the feeds do not exceed maximum admissible levels, and the total beta-activity does not exceed 600 becquerels per 1 kg.

4.3 Корма, произведенные без использования ГМО - компонентов, содержат не зарегистрированных линий – 0,5% и менее и (или) зарегистрированных линий – 0,9% и менее каждого ГМО - компонента. Корма, произведенные с использованием ГМО - компонентов, содержат не зарегистрированных линий - 0,5% и менее каждого ГМО компонента./ Feeds manufactured without GMO components may contain 0.5% or less of non-registered lines and (or) 0.9% or less of registered lines of each GMO component. Feeds manufactured using GMO components may contain 0.5% or less of non-registered lines of each GMO component.

4.4 Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Евразийского экономического союза/ Single-use containers and packaging material comply with the Eurasian Economic Union requirements.

4.5 Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере / The means of transport has been treated and prepared in accordance with the rules of the exporting country.

Место/Place _____

Дата/Date _____

Печать /Stamp _____

Подпись государственного/официального ветеринарного врача/ Signature of state/official veterinarian _____

Ф.И.О. и должность/Full name and position _____

Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата/ Note: Signature and stamp shall be in a different colour to that in the printed certificate

*Для государств-членов Европейского союза. При этом под доэкспортным сертификатом понимается сопроводительный документ (официальный сертификат), выданный сертифицирующим должностным лицом компетентного органа государства – члена Европейского союза для перемещения по территории Европейского союза и подтверждающий, что указанные в нем товары, подлежащие ветеринарному контролю (надзору), отвечают ветеринарно-санитарным требованиям Евразийского экономического союза./ For European Union Member States. The pre-export certificate means an accompanying document (official certificate) issued by the certifying official of the Competent Authority of the European Union Member State for movements within the territory of the European Union and certifying that the commodities specified therein are subject to veterinary control (surveillance) and compliant with the veterinary and sanitary requirements of the Eurasian Economic Union.